
**Véhicules routiers — Systèmes de
diagnostic — Protocole «Keyword 2000» —
Partie 4:
Exigences pour les systèmes relatifs aux
émissions**

*Road vehicles — Diagnostic systems — Keyword Protocol 2000 —
Part 4: Requirements for emission-related systems*

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai



Numéro de référence
ISO 14230-4:2000(F)

© ISO 2000

PDF — Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

© ISO 2000

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 734 10 79
E-mail copyright@iso.ch
Web www.iso.ch

Imprimé en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 3.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments de la présente partie de l'ISO 14230 peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

La Norme internationale ISO 14230-4 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 22, *Véhicules routiers*, sous-comité SC 3, *Équipement électrique et électronique*.

L'ISO 14230 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Véhicules routiers — Systèmes de diagnostic — Protocole «Keyword 2000»*:

- *Partie 1: Couche physique*
- *Partie 2: Couche de liaison de données*
- *Partie 3: Couche application*
- *Partie 4: Exigences pour les systèmes relatifs aux émissions*

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

Véhicules routiers — Systèmes de diagnostic — Protocole «Keyword 2000» —

Partie 4:

Exigences pour les systèmes relatifs aux émissions

1 Domaine d'application

La présente partie de l'ISO 14230 spécifie les exigences relatives à la liaison de données du protocole «Keyword Protocol 2000» (KWP 2000) ainsi qu'au véhicule relié et à l'outil de diagnostic lorsqu'ils sont utilisés pour répondre aux exigences du diagnostic embarqué (OBD) pour les données d'essais relatives aux émissions.

La présente partie de l'ISO 14230 ne spécifie que les exigences relatives au protocole «Keyword Protocol 2000» pour le diagnostic embarqué. La spécification complète figure dans l'ISO 14230, parties 1 à 3 et dans l'ISO 14229.

L'ISO 14230-1, l'ISO 14230-2 et l'ISO 14230-3 ne sont applicables aux fins du diagnostic embarqué que dans la mesure explicitement mentionnée dans la présente partie de l'ISO 14230.

2 Références normatives

Les documents normatifs suivants contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente partie de l'ISO 14230. Pour les références datées, les amendements ultérieurs ou les révisions de ces publications ne s'appliquent pas. Toutefois, les parties prenantes aux accords fondés sur la présente partie de l'ISO 14230 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des documents normatifs indiqués ci-après. Pour les références non datées, la dernière édition du document normatif en référence s'applique. Les membres de l'ISO et de la CEI possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

ISO 9141-2:1994, *Véhicules routiers — Systèmes de diagnostic — Partie 2: Caractéristiques CARB de l'échange de données numériques.*

ISO 14229:1998, *Véhicules routiers — Systèmes de diagnostic — Spécification des services de diagnostic.*

ISO 14230-1:1999, *Véhicules routiers — Systèmes de diagnostic — Protocole «Keyword 2000» — Partie 1: Couche physique.*

ISO 14230-2:1999, *Véhicules routiers — Systèmes de diagnostic — Protocole «Keyword 2000» — Partie 2: Couche de liaison de données.*

ISO 14230-3:1999, *Véhicules routiers — Systèmes de diagnostic — Protocole «Keyword 2000» — Partie 3: Couche application.*

ISO 15031-5:—¹⁾, *Véhicules routiers — Communications entre le véhicule et les équipements externes pour le diagnostic relatif aux émissions — Partie 5: Services de diagnostic relatifs aux émissions.*

1) À publier.